

www.BibleForChildren.org

Mt 26



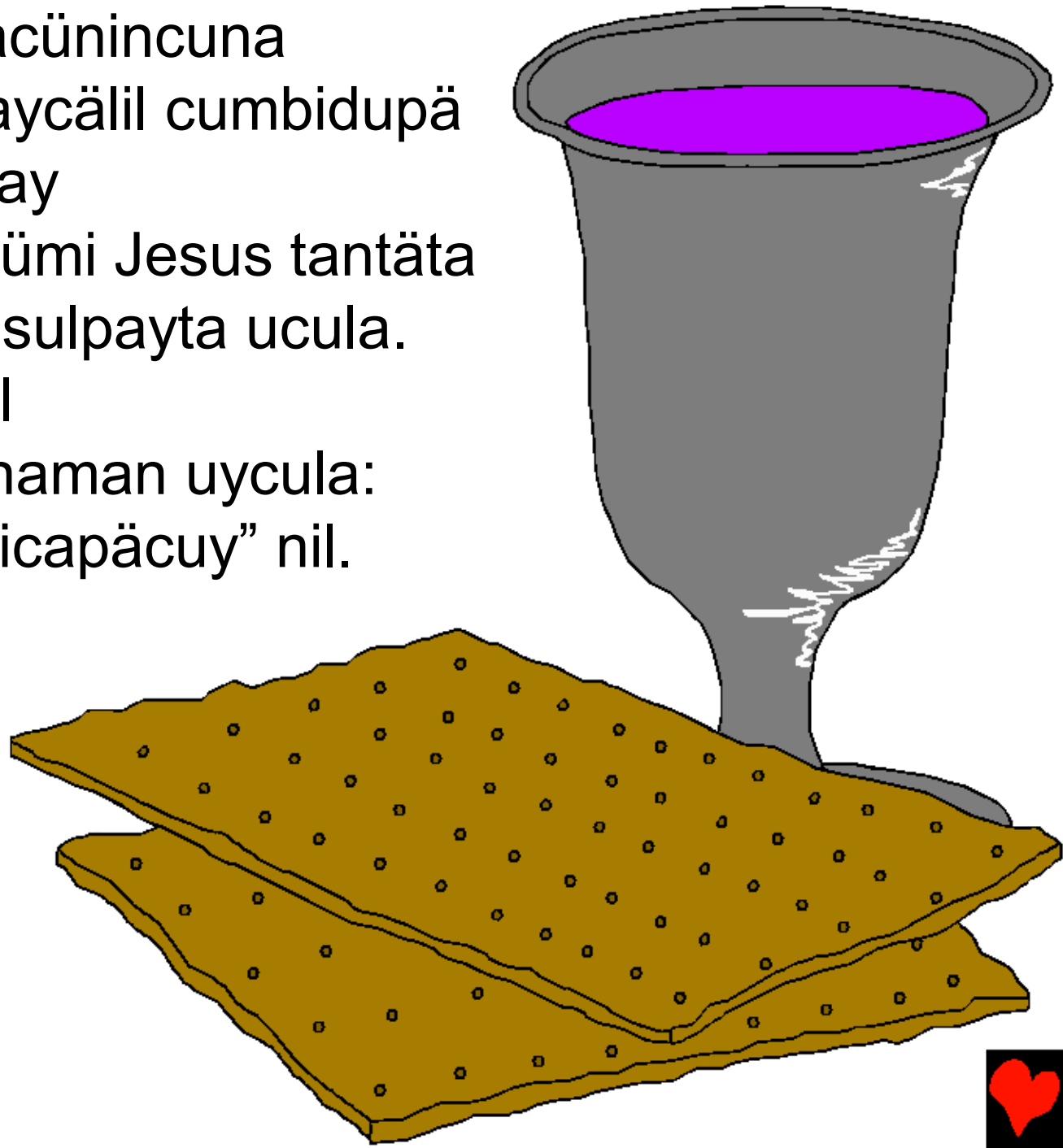
Ñatac süta
muyunlä
Libraculcäshan
Fistapä faltayaptinmi,
Jesus chála Lazarocta
shalcachimuśhan Betania
malcaman. Chaychu
Mariañatacmi butillachu
sumä-sumä chániyu nardo
shutiyu pifümüwan Jesuspa
chaquinman jillpuycul ächanwan
pichaycula. Chaychümi chay pifümip
mishqui aśhnaynin wasinman lluy juntäla.



Chaypïtam jucnin ya'chapacünin Judas Iscarioti
pasacula puydi sasirdüticunäman Jesusta
chalaycachinanpä limalicamü. Chay'chüshi chay
puydicunaca sumä cushicälälil
illayta unanpä limalicälälin.
Jinaptinmi imanuyäpa imay
maquinman
chalaycachinanpäpis Judas
ashila.



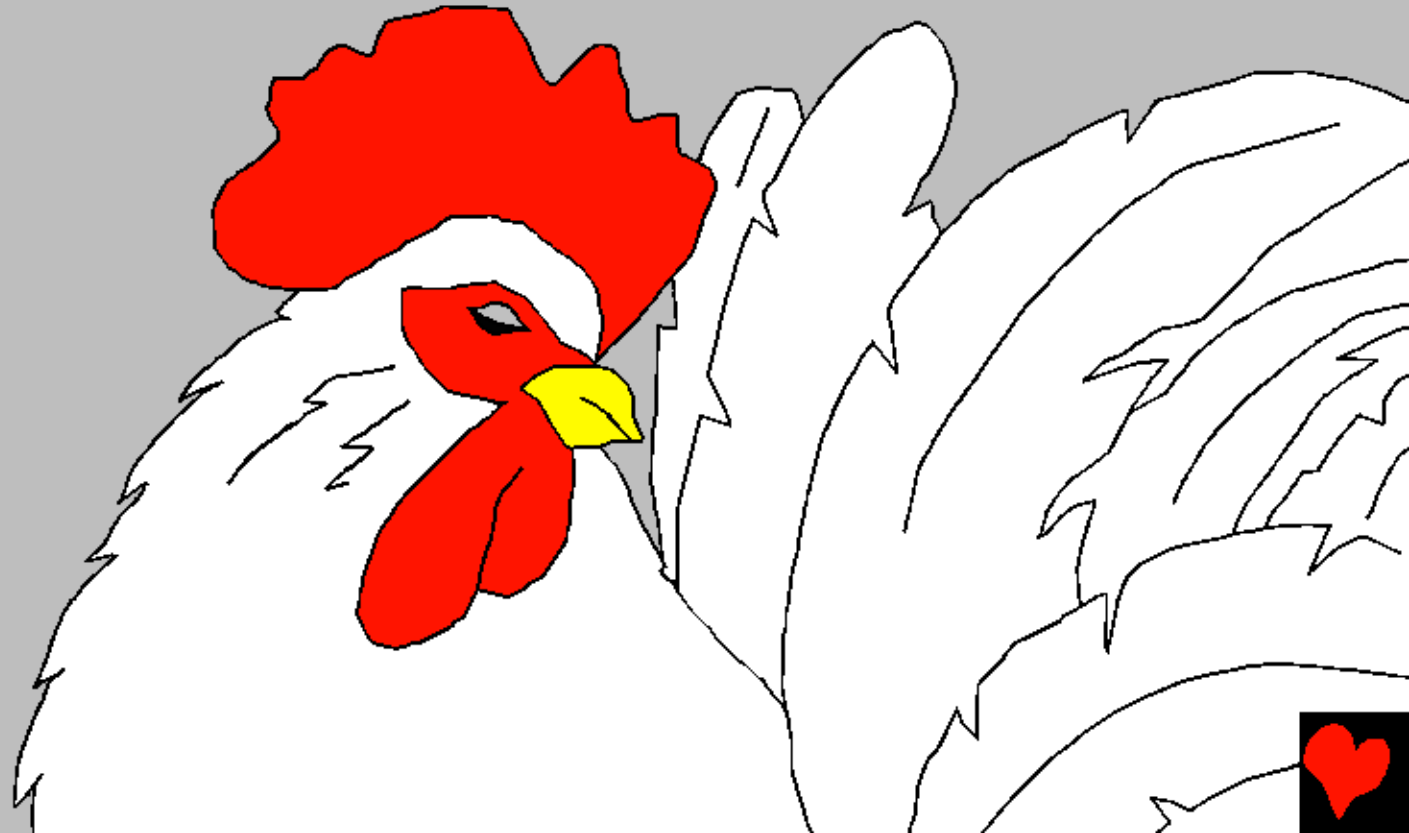
Niptinmi ya'hapacünincuna
nishantanülla lulaycälil cumbidupä
alistapämula. Chay
micapäcuśhan'chümi Jesus tantäta
apticulcul Diosta sulpayta ucula.
Chaypita partilcul
ya'hapacünincunaman uycula:
"Caymi aychá; micapäcuy" nil.



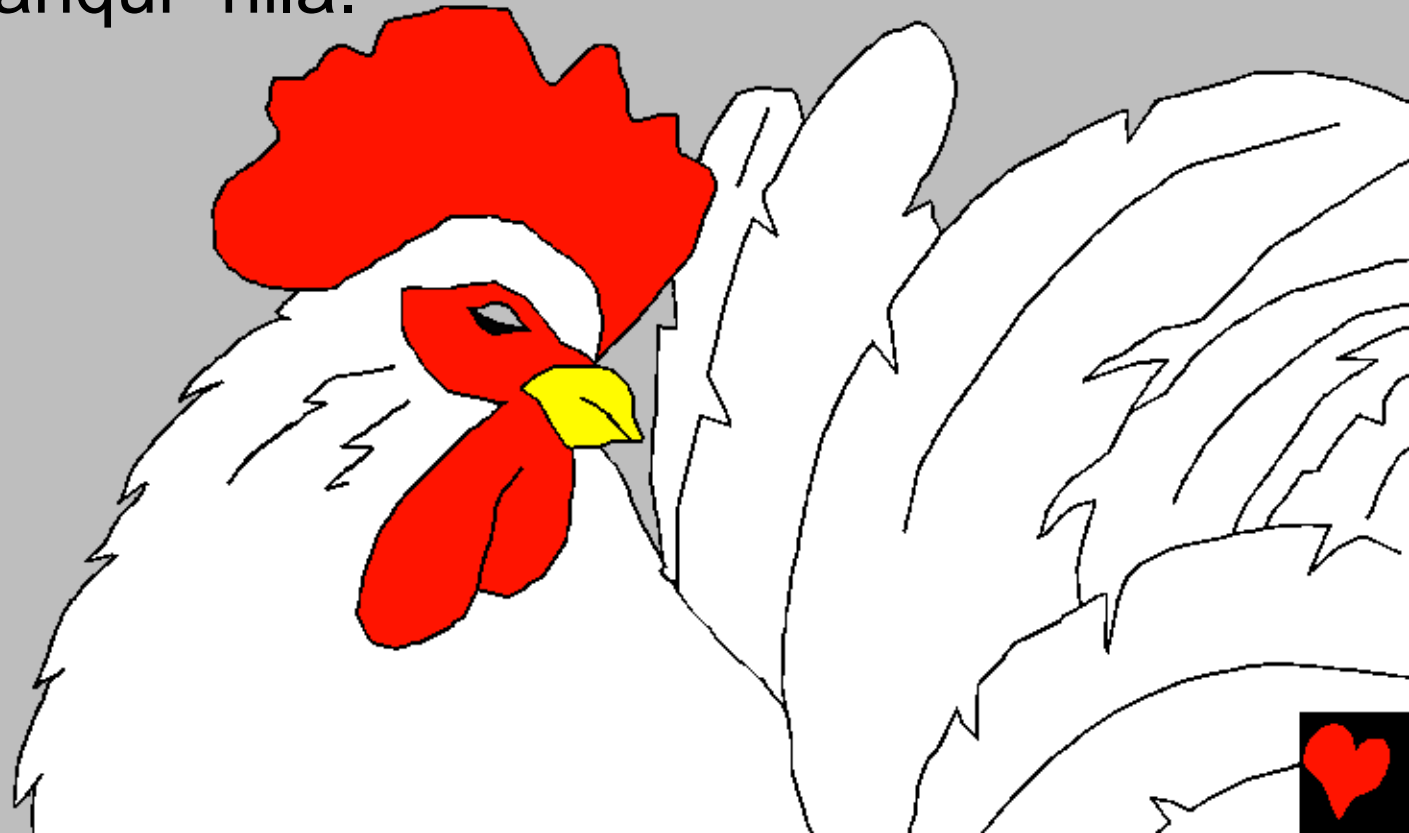
Chaynütacmi bññta apticulcul
Diosta anradisiculcul, paycunaman
uycula: “Caypi lluyypis upyapäcuy.
Cay jíchasha yawarnñwanmä muñhñ
limalicuñhata tacyalpachishä llapa
juchacuna pampachäsha cananpä.”



Nilculmi Pedrocta nila: “Ay, Simon, Simon. Trigu wipyaylla amcunacta camacaycüşhunayquipämi Satanaśh alli-allicta wañupacuyan. Pedro, masqui chaynu captinpis chalapacamayniqui mana lluy chincalpunanpämi ya'a mañacuyá.”



“Ñatac caśhan ya'aman licaćhacamulćha aśhwanpa
chalapacü-masiquicunactapis am callpanchaycunqui”
nila. Niptinmi Pedro: “¡Taytáy, masqui ima cacuptinpis
anwanmi carsilmanpis yaycuśhá! ¡Wañuycăcamapis
atishayquim!” nila. Niptinmi: “Rasunpa canan tuta wallpa
wa'amunanpá ñam quimsa cutictaña ‘¡Caytá manam
lisichu!’ nil nimanqui” nila.



Chaypïtam Getsemaní
nishanman lipäcula.

Chaychümi Jesus
yaçhacünincunacta

nila: “Taytäwan
limashäcama cayllaçu-ari
täcaycälichcay” nil.

Chaychümi nila: “Papáy,
imapis ampá manam
sasachu. Munal'a shamü
çhacchá-yupay ñacaycunäpi
julaycallämay-ari. Amatac ya'a
munašhänu'a cachunchu
sinu'a ampitaçh imanuyis
can'a” nil.



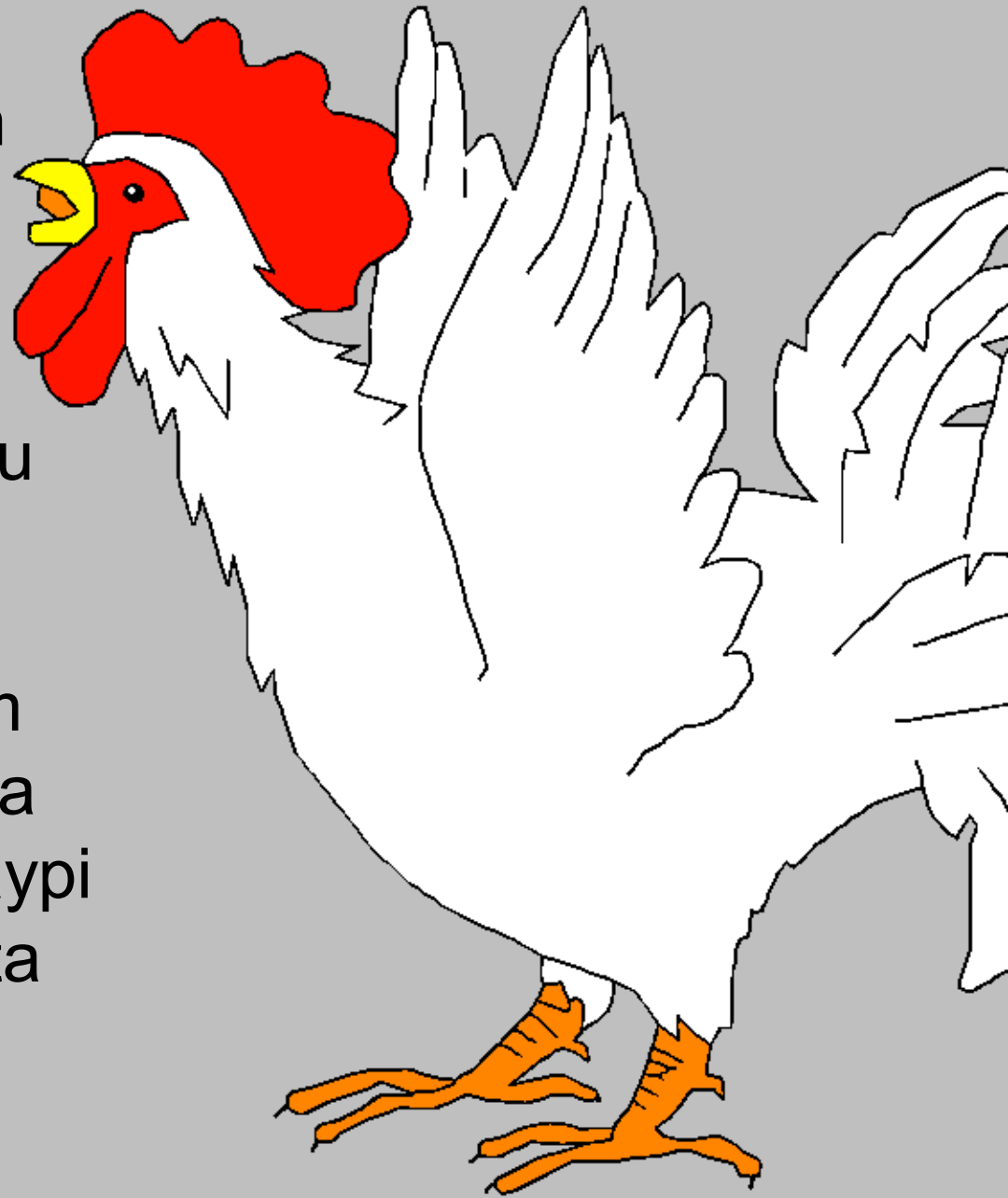
Chaymanmi Judas éhálun fariseocunaca puydi sasirdüticunaca cáchaśhan chuya wasip waquin täpänincunactawan achca cachacucunacta sumä armädu-cama michirayüta lintirnayüta puśhapacüśha. Nilculmi jucnin puydi sasirdütip uyway nunanpa allí linlinta pasächin. Jinäluptinmi Jesus: “¡Basta! ¡Chaytá ama lulaychu!” nila. Nilculmi chay nunap linlinta yataycul sänachila.



Nilcuptinmi Jesusta chalalcul puydi sasirdütip
wasinman puśhaculcäla. Pedroñatacmi calullapi atila.
Chaychümi chay wasiyüpa uywaynincuna ninacta
walacalcachil
muyülininman
cunchacaycälil patyu
chawpichu
unupacuyalcäla.
Chaymi Pedropis
chaycul-pacha
unupacü
aśhuycula.



Chaypitam puydi
sasirdüticunap uywaynin
chay Pedro linlinta
cuchushan nunap
ayllunpis: “¡Amta,
ya'a licalac chay wirtachu
Jesuswan cusca
cayätachu ch jinam!” nin.
Niptinmi Pedro: “¡Manam
lisichu!” niyällaptin wallpa
wa'amun. Jinalculmi chaypi
yalalcamul llaqui-llaquicta
wa'acuyan.



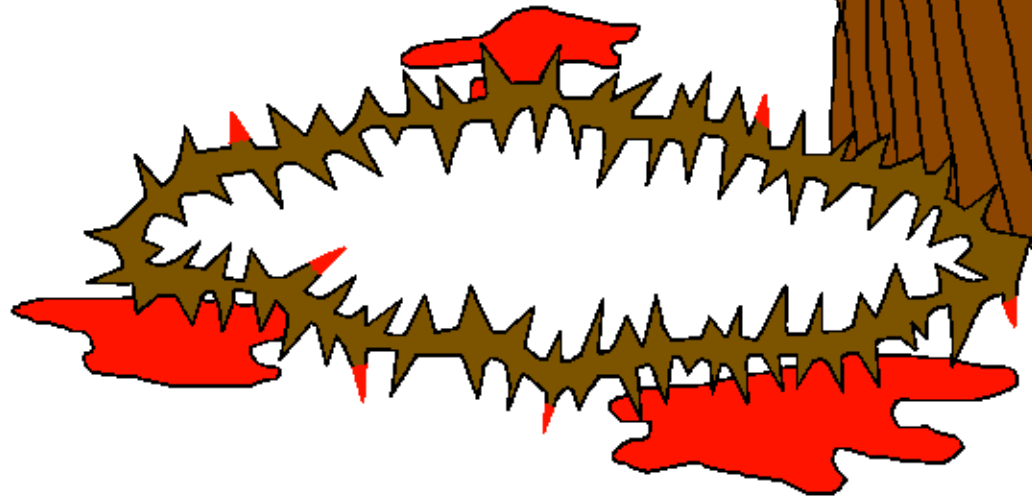
Chaychu lluy shalcatityalcälilmi
Roma nasyunta mandawshinin
Pilatomán Jesusta pasachiculcan.
Paymi chay timpu Israel nasyuncäta
gubirnäca cala. Niptinmi
Pilato Jesusta tapula:
“¿Chayurá amlächun
Israelcunäpa sumä
mandänincälä
cacuyanquimanpis?” nil.



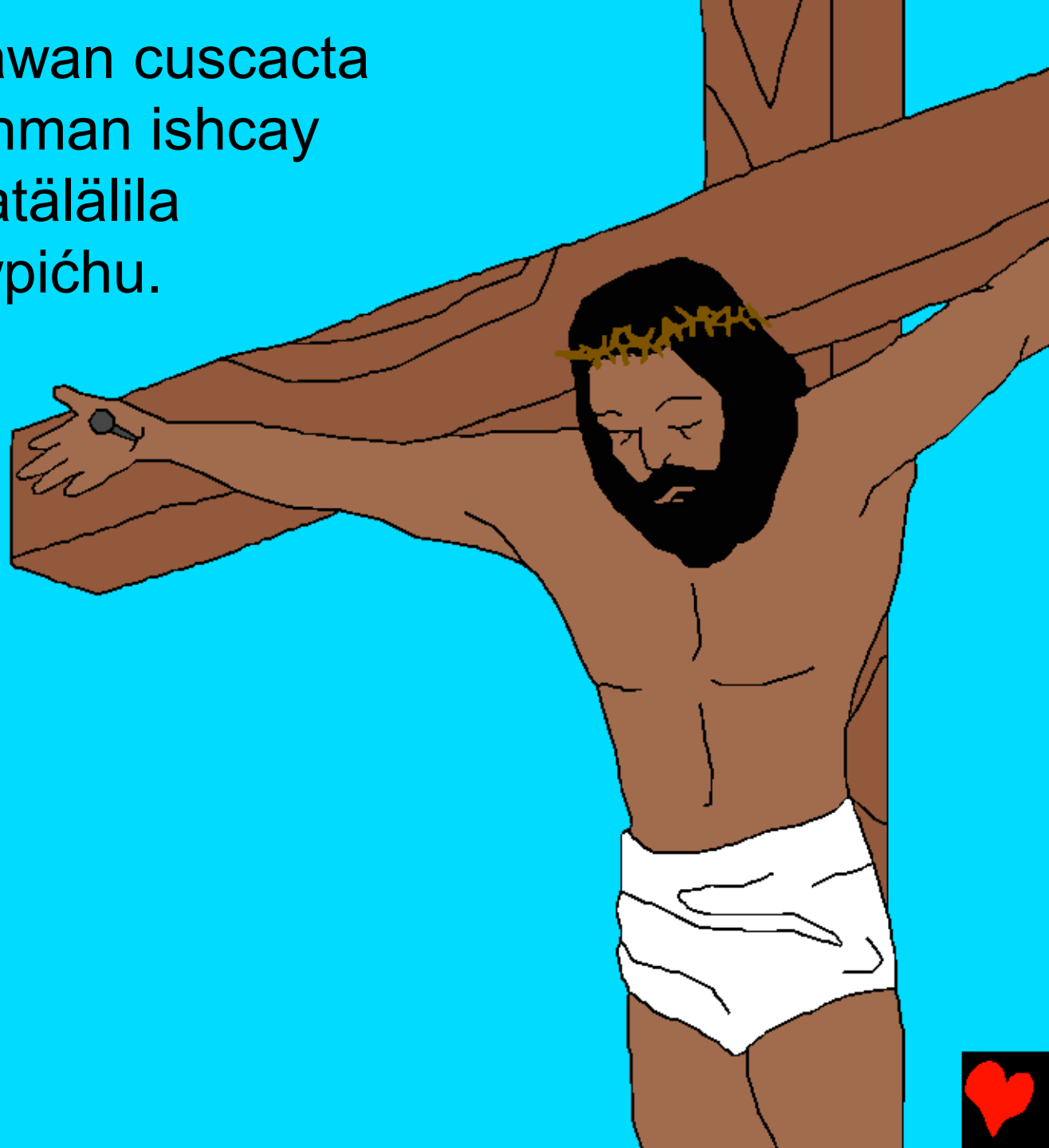
Niptinmi: “Anmá niyanqui” nin.
Pilatoñatacmi Jesusta cáchaycuyta
munala. Chaymi llapa nunacunäta
yapapis cáchaycunanpä nila.
Nilcullaptinmi mas-masta
lüyatityal
apalcáchacuyalcan:
“¡Chacatäluy!
¡Chacatäluy!” nil.



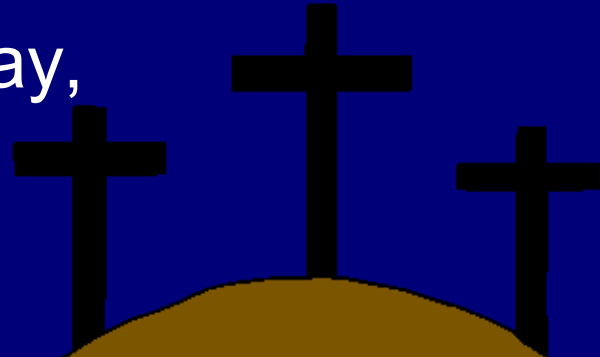
Chaymi paycunap maquinman Jesusta
chulaycuptin chay üra pasachiculcan
mañacuśhanmannuy
chacatapäcunanpä. Jinaptinmi Jesusta
curuśhnin umrucuśhacta
cachacucunaca Uma Tullu nishanman
puśhapäcula. (Cayta Israel
limaychüñatacmi Golgota nipäcula.)



Chaychümi paytawan cuscacta
wiczninman cayninman ishca
nunactapis chacatälälila
Jesusñatac chwawpichu.



Chaychu intica wañüluptinmi jinantin pachaca éhawpi
muyunpi ašta tardi mishquipay üracama lluy tutapälun.
Chayüratacmi Diospa chuya wasip jatun curtinanpis
éhawpipi lachyäla. Chayürallatacmi
Jesuspis ayaycacháypa: “Taytay,
cay almalläta maquiquimanmi
éhulaycamú” nila. Nilculmi
pasacalpula.



Ñatac Arimatea-lädu Josë'a
quijacunapi jucnin licäninmi cañä.
Paymi alcayäñä Diospa
gubirnun Israelman
chämunanta. Jinalmi alli
balurwan Pilatoman
lila Jesuspa
cuirpunta mañä.
Chaymi José

curushcäpi
ji'alpalcachimul,
lantishan finunnin
säbanašhwan pitwilcul
a'achu uhcüsha
machayman
chutaycula. Jinalculmi
jatun palta uylu
lumicta cuhpaycachil
wichaycachila.



Chay walantin, warda muyuncächu,
puydi sasirdüticunäwan
fariseocunämi Pilatoman
lipäcula: “Taytay, cay
artishca cawsayal-lämi
‘Quimsa muyunpïtam
shalcamuëshä’
nishanta
yalpayanchic.”



“Chaypimi lilcälil la'ay-la'aypa
wiçhaycälil lluy unanchälälin.
Jinalculmi chay
cachacucunäta
täpapäcunanpä
caçhaycälälimun.”



Chay warda muyun pasäluptinmi,
simänap allaycuynin muyun wälalla
Magdalapi Mariawan juc
Mariaca
pampaläshancäman
lipäcula licaycamü.

Chaychu
cayalcaptinmi
Diosninchicpi juc
anjil

janay pachäpi
ji'alpalcamul chay
wíchaläshan lumita
quiçhaycülüptin cay
pachäpis sumä
shašhälun.



Walmicunãñatacmi chay lumichu
täcuyäta licälälin sumä räyunu
chipyayäta müdananpis sumä
lašhta-yupay yulä-yulä
cayäta. Chayta licälulmi
täpä cachacucunäpis
sumä
chucchucuyalcal
wañuśha-yupay

cućhpälälin.



Walmicunätañatacmi anjilca: “Ama manchacalcämaychu. Chacataśha Jesusta ashiyalcäśhayquita yaćhayämi. Pay'a manañam cayćhüñachu.”

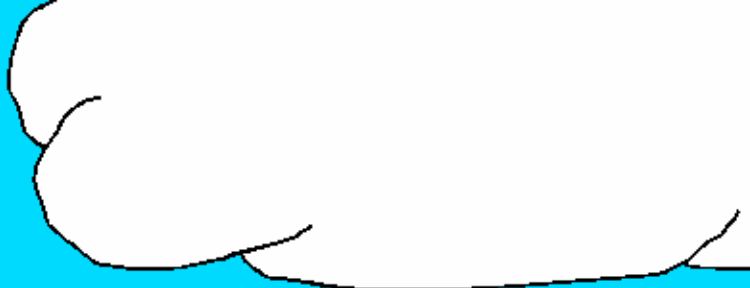
“Nipäcuśhuśhayquinümá śhalcämuśhaña. Chutaläśhancäman-ari licaycü śhapämuy.”



Chaynu niptinmi manchapacüsha
cayalpis, cushicüshatac walmicunaca
pasaculcan yaçhupacünincunacta
willaycamü. Chaynu liyällaptinlämi
Jesus: “¿Imanuyllam cayalcanqui
mamacuna?” nil limaycun.
Niptinmi walmicunaca
échaquinta macallacaycälil

alawapäcula.





Chay tardillatacmi ćhunca jucnintin yaćhapacünincuna
misanćhu miculcaptin Jesus yapañatac licalimula.
Chayćhümi lluy millapäla, licäcunaca maynu willaptinpis
mana quiripäcuśhanpi. Chaypitam Jesusninchic janay
pachäta cuticul Diospa allininman taycula sumä
mandacü cananpä.



Tayta
Diosñatacmari
jinantin pachächu
lluy nunacta sumä-sumä cuyal,
japallan cuyay chulinta cáchamula
payman chalapacücunaca
juchanchu manaña wañunanpä,
aśhwanpa wiña-wiñaypä allin
cawsaycächüña
cawsananpämä.



Ro 3:23 jinantin pachächu cä llapa nuna juchallachu cayaptinchicmi, Tayta Diospa sumä chuya cayninpi japächäsha cayaptinchicmi.

Ro 6:23 Juchacá wañuycäwanmi pägaycuśhunqui; ñatac Tayta Dios'a Duyñunchic Jesuswanmi dinbaldilla wiñay cawsaytalä uycuśhunquipis.

Heb 9:27 Maynümi llapa nuna jucllacta wañunapä chaypitá Dios cäraycamänanchicña cayan.

Ef 2:8,9 Ñatac llaquipayllanpam chalapacuśhallanchicpa salbaycuśha canchic. Caynu salbaśha cayanchic manam imallactapis lulaycuśhanchicpachu, sinu'a Tayta Dios dinbaldilla uycamanchic ima allincällacta lulaycuśhanchicpi mana mayanpis alawacunanpämi.



Ro 10:9,10 Shimiquiwan Duyñuyqui Jesus caśhanta awniptiqui, śhun'uyquiwanñatac payta Tayta Dios wañuycäpi śhalcachimuśhanman chalapacuptiqui'a, salbaśham canqui. Cay śhun'unchicwanmari chalapacunchic mana juchayu óhasquiycuśha canapä; shiminchicwanñatacmi awninchic salbaycuśha canapä.

Jn 3:16,17 “Tayta Diosñatacmari jinantin pachächu lluy nunacta sumä-sumä cuyal, japallan cuyay chulinta cáchamula payman chalapacücunaca juchanóchu manaña wañunanpä, aśhwanpa wiña-wiñaypä allin cawsaycächüña cawsananpämä. Tayta Dios cay pachäman chulinta cáchamula manam nunacunäta cäraycunanpächu, sinu'a chay mana allincäpa maquinpi julunanpämi.”



1 Jn 5:11-13 Willamäshanchicca caymari: Tayta Dios wiñay cawsayta uycamäshanchicmi ñatac cay wiñay cawsayca chulin Jesuspam shamun. Chaymari Diospa Chulin Jesusninchicman chalapacücá wiñay cawsayniyüña. Mana chalapacücämi ichá mana wiñay cawsayniyüchu. Chayurá lluy caycunacta isquirbiycälimuc Diospa Chulin Jesusninchicman chalapacücunämanmi allin wiñay cawsayniyüña capäcuśhayquita tantialpapäcunayquipä.



Mt 26-28; Lc 22-24; Jn 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Quechua, Huaylla Wanca NT (qvw) © 2010, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/QVWTBL/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

